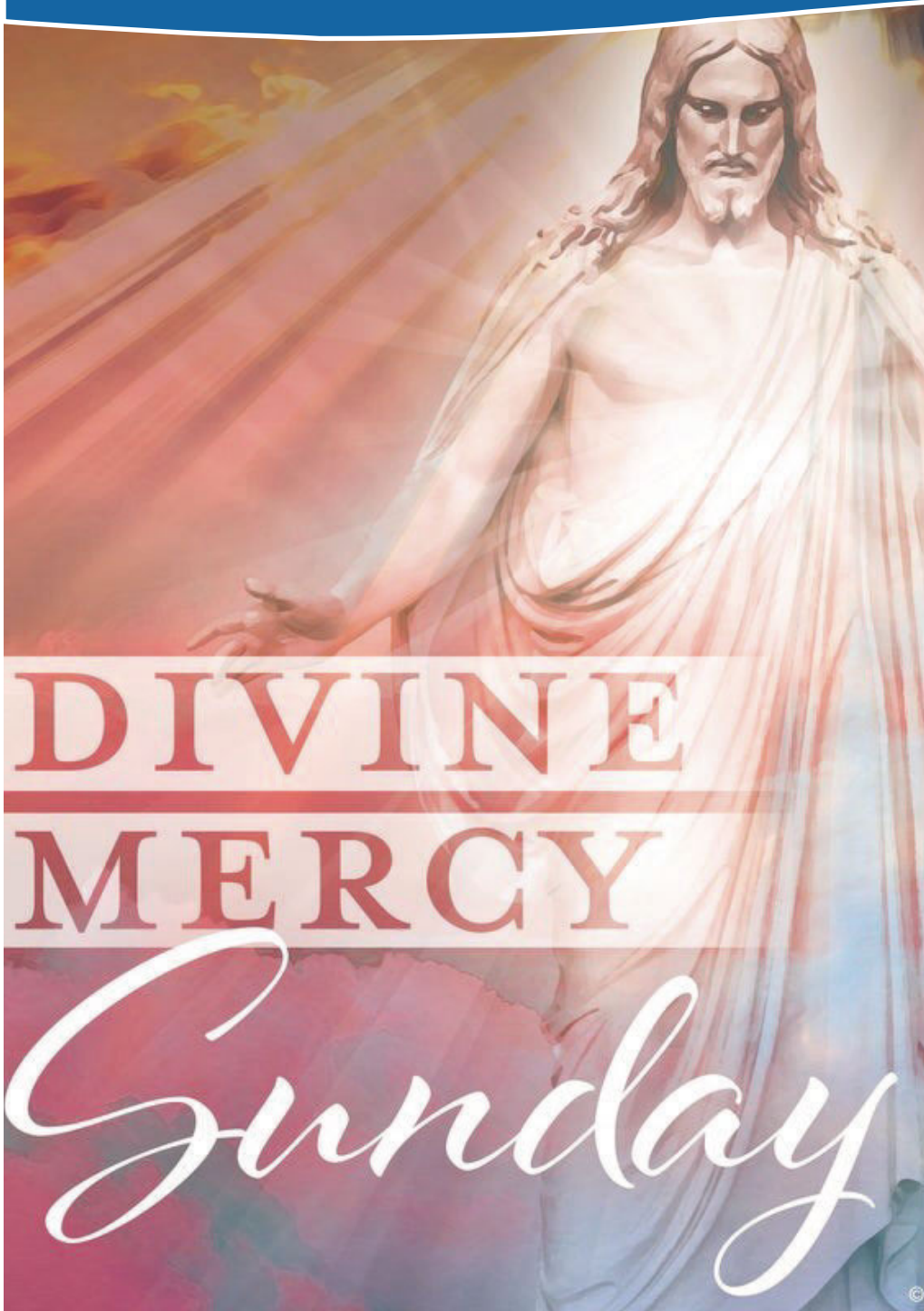


# Saint William Parish



## Weekly Liturgical Schedule

Mass during the week:

Monday - Saturday 8am

Masses on weekend:

Sat. 4:00pm, Sun. 7:30am, 12pm

Confession:

Saturday 3 - 3:45pm

Adoration of The Holy Sacrament:

24/7 in the Adoration Chapel

## Porządek Nabożeństw

Msza w tygodniu:

Środy 7pm

Piątki 7pm

Msze w niedziele:

9am & 1:30pm

Spowiedź:

Sobota 3 - 3:45pm

Oraz przed każdą polską Mszą

Adoracja Najświętszego Sakramentu:

24/7 w Kaplicy Adoracji

## Celebraciones litúrgicas en nuestra Iglesia

Misa durante la semana:

Martes - 7pm

Hora Santa 7:30pm-8:30pm

Misa el Sabado: 5:30pm

Misa el Domingo: 10:30am

Confesiones:

Martes 6:15 - 6:45pm

Sabado 3 - 3:45pm

Adoración del Santísimo Sacramento

24/7 en la Capilla de Adoracion

[www.saintwilliamparish.org](http://www.saintwilliamparish.org)


2600 N Sayre Ave. Chicago, IL 60707 ph. 773-637-6565

April 7th , 2024



**PLEASE PRAY FOR ALL OUR SICK PARISHIONERS,  
FAMILY MEMBERS, LOVED ONES AND FRIENDS.**

Don MacLean, Kathy Hoellerer, Ron Sak, Patrick Antonetti, Joe Peraino, Joseph Leger, Patricia Izaguirre, Helene Grabow Guadarrama, Caleb Fisher, Agustin Riojano, Olga Rios, Nora & Ashley Gregory, Dolores Piccoli, Paul Trucksa, Gary Koscielniak, Guadalupe Canedo, Nereida Bayron, Kathleen Sonzero, Dan Ziga, Lana Riss, Amelia Velez, Ann Kuhn, Ronald Soltis, Marion Riss, Emily Link, Victor Nuccio, Monika Strycharz, Anna Pszczola, Diane McLaren, Paddy Green, Irene Nuccio Scheidt, Baby Cameron Bazarnik, Stefan Włodarkiewicz, Barbara Rogers, Anna Kondela.



**From Deacon Ed**

The truth is that there is nothing noble in being superior to somebody else. The only real nobility is in being superior to your former self.

**Please Pray For Our Deceased Members**

† Donald Hoffman

May the soul of the faithful departed rest in peace.



**Please Pray For Our Troops**

LT Patrick Dillon, LT Rachel Rychanek, CPT Amanda Rychanek, LT Allison Rychanek, LT Joshua DiCuirici.

If you have a love one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one.

**Welcome New Parishioners**

Daniel & Adamina Contreras

**Bulletin Submissions**

Due Friday, by noon, 2 weeks prior to publication. For holiday submission please call parish office.



# MASS SCHEDULE

**DIVINE MERCY SUNDAY, 04/07/2024**

**7:30am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops, S.I. For parishioners & benefactors  
+Deacon John Ponce de Leon, +Ismael B. Mapula – 1st Death Anniversary

**9:00am Mass in Polish**

S.I. O świętość kapłanów i biskupów, S.I. Za parafian i dobrodziejów  
+Tadeusz Migoń w rocznicę urodzin

**10:30am Mass in Spanish**

**12:00pm Mass in English**

S.I. For holiness of priests and bishops, S.I. For parishioners & benefactors  
S.I. Happy 7th Birthday, George Ricchio, +Storto Family  
+Theresa Schmidt, +Charles Hadad, +Vito & Maria De Pinto  
+Domenica De Fano, +Mike & Joseph De Pinto, +Anna & Giuseppe Bozzi  
+Richard Potempa, +Cesare Vitale

**1:30pm Mass in Polish**

S.I. O świętość kapłanów i biskupów, S.I. Za parafian i dobrodziejów  
S.I. O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Bożej i św. Józefa dla Alexandry Hanc, +Danuta Kozłowska

**3:00pm DIVINE MERCY DEVOTION in English/Polish/Spanish**

**MONDAY, 04/08/2024**

**8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops, S.I. For parishioners & benefactors

**TUESDAY, 04/09/2024**

**8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops, S.I. For parishioners & benefactors

**7:00pm Mass in Spanish, Holy Hour after Mass**

**WEDNESDAY, 04/10/2024**

**8:30am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops, S.I. For parishioners & benefactors  
+Giuseppe & Emilia Bruno, +Catalina Tagare – Death Anniversary  
+Oscar Hernandez

**7:00pm Mass in Polish**

+Danuta Kozłowska

**THURSDAY, 04/11/2024**

**8:00am Communion Service**

**FRIDAY, 04/12/2024**

**8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops,  
S.I. For parishioners & benefactors  
+Rafaela Grasso – Birthday Remembrance

**7:00pm Mass in Polish**

+Danuta Kozłowska

**SATURDAY, 04/13/2024**

**8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops, S.I. For parishioners & benefactors  
**4:00pm Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops,  
S.I. For parishioners & benefactors  
+Carmen & Elaine Zaccaria

**5:30pm Mass in Spanish**

S.I. God's Blessings for Angel Ramirez

**SUNDAY, 04/14/2024**

**7:30am Mass in English**

**9:00am Mass in Polish**

**10:30am Mass in Spanish**

**12:00pm Mass in English**

**1:30pm Mass in Polish**

WEEK AT A GLANCE

**Divine Mercy Sunday, April 7**

- 9:00am – Choir Practice/Convent (ESP)
- 9:50am – Religious Education Program/school building, LH (EN)
- 12:00pm – Private Event/Convent

**Monday, April 8**

- 7:30am – Rosary/Church (EN)
- 8:30am – Church Cleaning
- 5:30pm – NO REP First Communion Practice/Church (EN)
- 7:00pm – Evenings with Mary/Rectory (PL)
- 7:00pm – Liturgy Meeting/Rectory (EN)

**Tuesday, April 9**

- 7:30am – Rosary/Church (EN)

**Wednesday, April 10**

- 7:30am – Rosary/Church (EN)
- 6:00pm – Children Choir/Convent Chapel (EN)
- 7:00pm – RCIA/Convent (ESP)

**Thursday, April 11**

- 5:30pm – 1st Holy Communion Rehearsal/Church
- 7:00pm – Altar Servers Meeting/Rectory (EN,ESP)

**Friday, April 12**

- 7:00pm – Bible Study/Rectory (PL)

**Saturday, April 13**

- 7:30am – Rosary/Church (EN)
- 8:00am – Famenal/Convent
- 12:00pm – Baptism (EN)
- 4:00pm – Religious Education/school building, LH (ESP)

**Sunday, April 14**

- 9:00am – Choir Practice/Convent (ESP)
- 9:50am – Religious Education Program/school building, LH (EN)

EN(English) ESP(Spanish) PL(Polish) REC(Rectory) LH(Liebrich Hall)

*St. William School*  
**2024-2025**  
**ADMISSION**  
**NOW OPEN**




**SAVE \$100**

Schedule Your Tour to Secure Your Child's Spot TODAY!

3- and 4-year old full day preschool  
 Kindergarten - 8th Grade

[info@stwilliamschool.org](mailto:info@stwilliamschool.org)  
 773.637.5130  
[www.stwilliamschool.org](http://www.stwilliamschool.org)

Financial Aid Available


**SAVE \$100 OFF YOUR REGISTRATION WHEN YOU ENROLL BEFORE MARCH 29TH! GO SAINTS!**

Today is the first Sunday of the month.  
 There will be a second collection for  
 "Out of love of St. William Parish" Fund.  
 Thank you for your generosity!

Dzisiaj przypada pierwsza niedziela miesiąca.  
 Zostanie zebrana druga składka na fundusz "  
 Z miłości do Parafii Św. Wiliama.  
 Serdecznie Bóg zapłać za wszystkie ofiary.

Hoy es el primer domingo del mes.  
 Habrá una segunda colecta para el Fondo  
 "Por amor a la parroquia de St. William".  
 ¡Gracias por tu generosidad!

Please Join Us  
**FR. MIKE SCHERSCHEL**  
**MEMORIAL MASS**  
 Saturday / 04.20.24 / 11AM



Fr. Mike's Family & the St. William Parish Community

Main Celebrant: Fr. Rizzo  
*Other Former Associates of St. William will be Present*

Fellowship with Fr. Mike's Family  
 to Follow in Liebrich Hall

**Parish Support**

Weekend Collections 03/24/24....\$ 7,987  
 Weekly Collection Budget.....\$ 8,500  
**Deficit / Surplus.....\$ 513**  
 Love of St. William.....\$ 108

Thank you for your generosity.

# CONFIRMATION 2024



## RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Alcayde, Kent Oneil  
Alcayde, Kurt Owen  
Andres Anrubio, Aylin  
Arriaga, Cassandra  
Arroyo, Madelin  
Ayala, Dayana Julieta  
Barrera, Edward Alonzo  
Bernardino, Karina Michelle  
Boyzo, Diego  
Carrera, Jaylene  
Delgado, Alexander  
Delgado, Elizabeth  
Garcia, Bella Mary  
Garcia-Gallo, Andres  
Garcia-Gallo, Joel  
Huerta, Jeremy Alexander  
Leon Soto, Kaithlen  
Lara, Jamila  
Mariscal Jimenez, Briana Loretta  
Mariscal Jimenez, Sofia Geraldinna  
Nunez, Humberto Ulises  
Pacheco, Guadalupe

## RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Quintero, Stephanie  
Rivero, Sarai  
Ramirez, Julyssa  
Ramirez, Anne Lizette  
Ramirez, Jonathan Enrique  
Rodriguez, Jacob Jaciel  
Rodriguez, Michael Angelo  
Rodriguez Ross, Tiffany Valentina  
Saucedo, Julian Aramis  
Uribe, Nicole  
Vazquez Pena, Karina  
Watts, Damien Alexander

## ST. WILLIAM SCHOOL

De Labra, Alexander  
Estrada, Adrian Fernando  
Gonzalez, Sebastian  
Martinez, Erick  
Miranda, Nathan Michael  
Morales, Noah Ezekiel  
Rivera, Briana Guadalupe  
Rosenau, Jacob Andrew  
Salgado, Ivan Yahir

# CONFIRMATION 2024



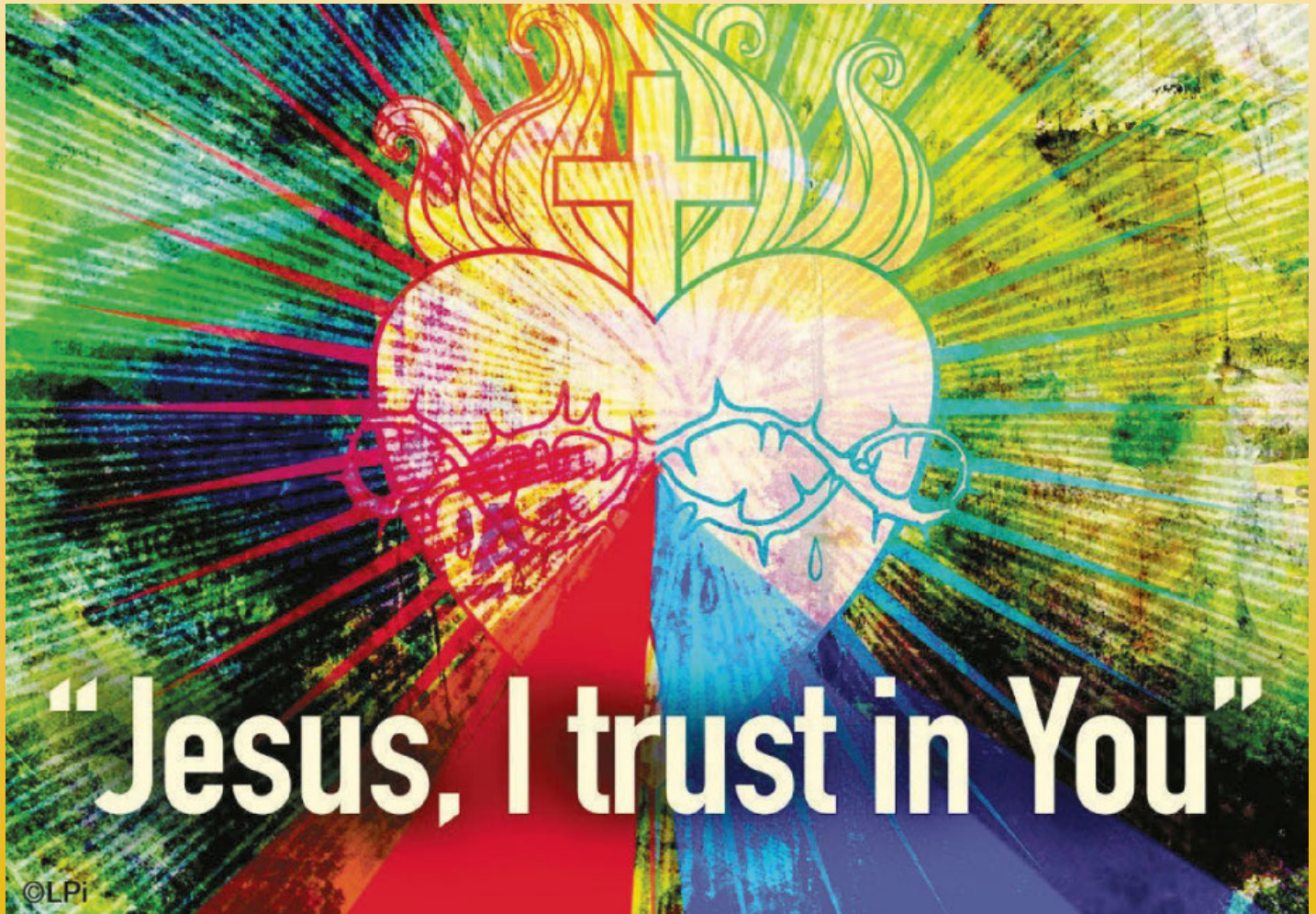


The fact of the Resurrection of Jesus is not an obvious one for the apostles and it is not easy for them to believe it, based on what they heard from the others and even of those who spoke with the witnesses who saw their resurrected Master. We see the apostles doubting about it, as it happens sometimes to us. But it is the Holy Spirit who comes to their help making them able to act in the spirit of Jesus and believe in His salutary power. It is exactly what happened to the first community of the Christians according to the first reading today. The Holy Spirit strengthened their faith and minds enabling them to believe not on the basis of seeing Jesus resurrected, because they didn't see him, but on the divine authority Jesus left in His Church.

The example of a so called unbeliever Thomas shows us what the merit of our faith is about:

“Blessed are those who have not seen and have believed”. That means that each of us is blessed because each of us didn't see the Resurrected Lord and still believe Him knowing that He is not a liar or charlatan. He left His Church with the realization of His salutary work made on the cross with the resurrection as a seal. Whoever does not believe in His salutary power realized in the Church loses everything that Christ gained on the cross. The first fruit of this power is a peace of Christ which was given following His resurrection. Jesus coming to the disciples being in the cenaculum behind the close doors tells them: “Peace be with you”. Let's us remember how often we have tested this heavenly peace after our confession when our sins were forgiven. This is a sign of the divine Mercy: we receive the forgiveness of sins and a new life as children of God as its consequence. Now, following the example of the Apostle Thomas, who did believe with the help of His Master in His salutary power we can always repeat: “My Lord and My God”. For us however, who unlike Thomas didn't see the vestiges of the passion of Jesus, it is better to repeat always following St. Sister Faustina: “Jesus I thrust in you” expressing that way our greater trusting to God.

Fr. Ryszard Groni



Fakt zmartwychwstania nie jest faktem oczywistym dla apostołów i trudno im uwierzyć w to, co słyszą o zmartwychwstaniu ich Mistrza, a nawet rozmawiając z tymi, którzy mieli z Nim styczność. Widzimy apostołów wątpiących, tak jak czasami nam się zdarza wątpić. Przychodzi im jednak z pomocą Duch Święty, który usprawnia ich do działania w Duchu Chrystusa, tak jak przedstawia to w dzisiejszym pierwszym czytaniu postawa pierwszych chrześcijan. Duch Święty wmacnia ich wiarę i umysł, by mogli nie tylko uwierzyć na podstawie widzenia Zmartwychwstałego, ale głównie na podstawie autorytetu Bożego, który Chrystus zostawił w swoim Kościele. Przykład tzw. niewiernego Tomasza Apostoła pokazuje na czym polega nasza zasługa wiary: „Błogosławieni, którzy nie widzieli, a uwierzyli”, czyli błogosławionym jest każdy z nas, który nie widział Zmartwychwstałego Pana, a jednak uwierzył, bo wie, że Chrystus nie jest kłamcą i oszustem. Zostawił swój Kościół, który realizuje Jego dzieła zbawcze dokonane na krzyżu, ze zmartwychwstaniem jako pieczęcią. Kto nie wierzy w Jego moc zbawczą rozdawaną w Kościele traci wszystko, co Chrystus wysłużył na krzyżu. Pierwszorzędnym owocem tej mocy jest pokój Chrystusowy, który zostaje dany zaraz po zmartwychwstaniu. Jezus przychodząc bowiem do uczniów zamkniętych w wieczerniku mówi do nich: „Pokój wam”. Przypomnijmy sobie, jak wiele razy tego Bożego pokoju kosztowaliśmy po spowiedzi, kiedy nasze grzechy zostały odpuszczone. To jest właśnie znak Bożego miłosierdzia: odpuszczenie naszych grzechów i życie w wolności dzieci Bożych. To dlatego zawsze idąc za przykładem Tomasza Apostoła, który z pomocą Bożą uwierzył w moc zbawczą Chrystusa powinniśmy powtarzać: „Pan mój i Bóg mój”. Dla nas jednak, którzyśmy w przeciwieństwie do Tomasza, nie mieli sposobności zobaczyć śladów męki Pańskiej, może lepiej jest powtarzać za objawieniem św. Faustyny: „Jezu ufam Tobie”, zaznaczając nasze większe zawierzenie Bogu.



Ks. Ryszard Groń

Nie zazna ludzkość spokoju,  
dopóki nie zwróci się  
do źródła mojego  
**MIŁOSIERDZIA.**

Dz. 699



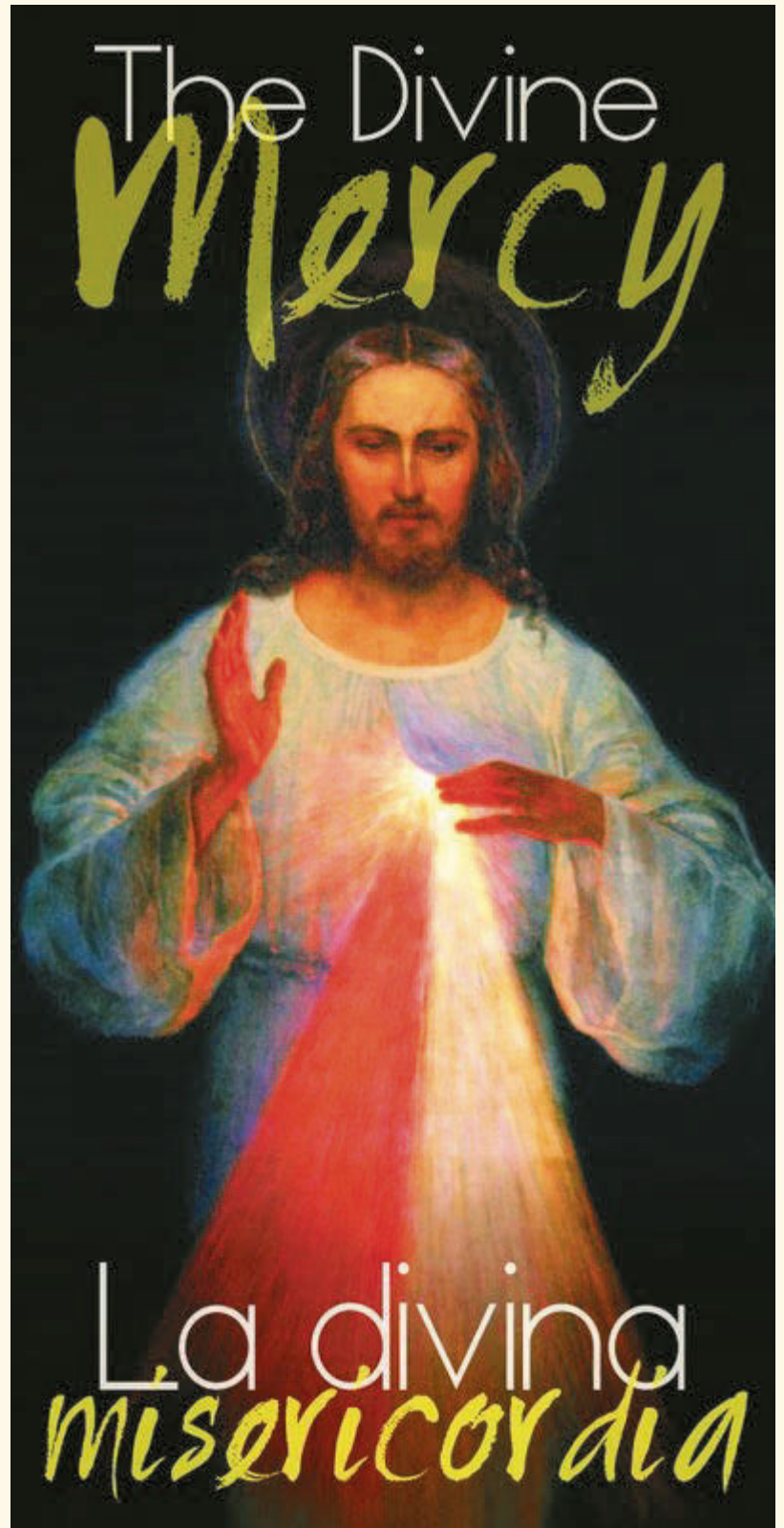
**Jezu Ufam Tobie**



El hecho de la resurrección de Jesús no es evidente para los apóstoles y no les resulta fácil creerlo, basándose en lo que oyeron de los demás e incluso de los que hablaron con los testigos que vieron a su Maestro resucitado. Vemos a los apóstoles dudar de ello, como nos pasa a veces a nosotros. Pero es el Espíritu Santo quien viene en su ayuda, haciéndoles

capaces de actuar según el espíritu de Jesús y creer en su poder saludable. Esto es exactamente lo que le sucedió a la primera comunidad de cristianos, según la primera lectura de hoy. El Espíritu Santo fortaleció su fe y su mente permitiéndoles creer no sobre la base de ver a Jesús resucitado, porque no lo vieron, sino sobre la base de la autoridad divina que Jesús dejó en Su Iglesia. El ejemplo del llamado 'Tomás incrédulo' nos muestra de qué se trata el mérito de nuestra fe: "Bienaventurados los que no vieron y creyeron". Eso significa que cada uno de nosotros es bendecido porque ninguno de nosotros vio al Señor Resucitado y todavía le creemos sabiendo que Él no es un mentiroso ni un charlatán. Salió de Su Iglesia con la realización de Su obra saludable realizada en la cruz con la resurrección como sello. Quien no cree en su poder saludable realizado en la Iglesia, pierde todo lo que Cristo ganó en la cruz. El primer fruto de este poder es la paz de Cristo que fue dada después de Su resurrección. Jesús, acercándose a los discípulos que estaban en el cenáculo a puertas cerradas, les dice: "La paz esté con vosotros". Recordemos cuántas veces hemos probado esta paz celestial después de nuestra confesión cuando nuestros pecados fueron perdonados. Este es un signo de la Misericordia divina: recibimos el perdón de los pecados y como consecuencia una nueva vida como hijos de Dios. Ahora bien, siguiendo el ejemplo del apóstol Tomás, que sí creyó con la ayuda de su Maestro en su poder saludable siempre podemos repetir: "Señor mío y Dios mío". Para nosotros, sin embargo, que a diferencia de Tomás no vimos los vestigios de la pasión de Jesús, es mejor repetir siempre siguiendo a santa sor Faustina: "Jesús te confío", expresando así nuestra mayor confianza en Dios.

Fr. Ryszard Groń



La divina  
MISERICORDIA

“Jesús te confío”, expresando así nuestra mayor confianza



# Divine Mercy Sunday

**Question:**

Where did the feast of Divine Mercy come from?

**Answer:**

If you were born well before the year 2000, you know the feast of Divine Mercy has not always been celebrated in the Church. In the early 1900s, a young Polish nun began receiving private revelations. Jesus appeared to her during her times of prayer, speaking a message of mercy and love for the world. She received a set of prayers — the Divine Mercy Chaplet — and the request to have a feast day established to remind the Church of the mercy of God. St. Faustina died in 1938, on the cusp of war and in the midst of one of the most violent centuries in the history of the world.

Her story and her diaries began circulating in Poland and beyond. It quickly became apparent that this was a holy young woman, and the cause for her canonization opened. In the year 2000, she was canonized by the first-ever Polish pope, St. John Paul II. On her canonization day, he established the second Sunday of Easter as Divine Mercy Sunday, “a perennial invitation to the Christian world to face, with confidence in divine benevolence, the difficulties and trials that mankind will experience in the years to come.”



**Pastor**

Rev. Ryszard Groń .....ext: 104

**Resident**

Rev. Roman Deyna, OFM Conv.....ext: 114

**Deacons**

Edward Simola

Leonel Segura

**Operations Director**

Richard G. Neyenesch .....ext: 103

**Parish Secretary**

Alicja Haraburda.....ext: 100  
saintwilliamparish1916@gmail.com

**Director of Religious Education and Evangelization**

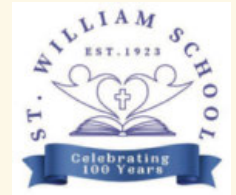
Dorota Archacki .....ext: 102  
darchacki@archchicago.org

**Bulletin Editor**

Marsha Geurtsen  
mgeurtsen@archchicago.org

**St. William School**

stwilliamschool.org  
Phone: 773-637-5130  
info@stwilliamschool.org  
**School Principal**  
Jennifer Frazzini



**Polish School**  
School Principal  
Marzena Klimek  
Phone: 773-430-2099



**Rectory Hours:**

Mon.:	9am - 3pm & 6pm - 8pm
Tuesday:	11am - 1pm & 6pm - 8pm
Wed.:	9am - 3pm & 6pm - 8pm
Thursday:	Closed
Friday:	9am - 3pm & 6pm - 8pm
Saturday:	10am - 12pm



# Religious Education Program



## 2024/2025 REGISTRATION IS OPEN



### CLASSES:

#### SPANISH:

Saturday, 3:30pm-5pm and Mass at 5:30pm

#### ENGLISH:

Sunday, 10am-11:30am and Mass at 12pm



773-637-6565



[darchacki@archchicago.org](mailto:darchacki@archchicago.org)



More information: Ms. Dorota Archacki





# RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM



## REGISTRATION FOR THE 2024/2025 IS NOW OPEN

RECTORY: Monday - Friday (except Thursdays)  
from 9:00am to 3:00pm; 6pm-8pm

PLEASE REGISTER YOUR CHILDREN BY THE END OF MAY

### WHAT WE OFFER

#### RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Grade 1 to Grade 8

Students receive their First Communion in 2nd grade, and Confirmation in 8th grade.

It is a two-year Program.

#### PREPARATION FOR FIRST HOLY COMMUNION

OLDER STUDENTS

Grade 3 to Grade 9

In this Program we prepare students to receive the Sacrament of FIRST HOLY COMMUNION.

It is a two-year Program.

#### PREPARATION FOR CONFIRMATION

OLDER STUDENTS

Grade 7 to Grade 10

In this Program we prepare students to receive the Sacrament of CONFIRMATION.

It is a two-year Program.

#### RCIA Rite of Christian Initiation for Adults

(SPANISH)

Adults

This Program is designed for adults who would like to complete their Sacraments and are older than 18 years old

IN THESE PROGRAMS, PARENTS HAVE FORMATION MEETINGS AT THE SAME TIME AS CHILDREN HAVE CATECHESIS

#### CLASSES:

**ENGLISH:** Every Sunday from 10:00am to 11:30am and then Sunday Mass at 12pm

**SPANISH:** Every Saturday from 3:30pm to 5:00pm and then Sunday Vigil Mass at 5:30pm

**PROGRAM DIRECTOR:** Mrs. Dorota Archacki (312) 647-5822 [darchacki@archchicago.org](mailto:darchacki@archchicago.org)

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets **833-287-3502**

Salerno  
**Galewood**  
CHAPELS



1857 N. Harlem Ave.  
Chicago, IL 60707

**Contact Us**  
**773-889-1700**

*Family Owned & Operated  
for Over 90 Years*

Pre Arranged Funerals & Cremation Services Available  
**www.galewoodchapels.com**

**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!**

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Dorothy Jaworska**

**djaworska@4LPi.com**  
**(800) 950-9952 x2105**

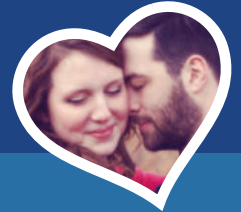
**69 78 Soul Food**  
We Do Catering!

Try our Catfish Smothered Pork Chops!

6978 W North Ave, Chicago, IL • (773) 237-6090

**catholicmatch®**

Illinois



**CatholicMatch.com/IL**

*Our Family Serving Your Family*



**Belmont Funeral Home**

7120 W. Belmont Ave. • (773) 286-2500  
www.belmontfuneralhome.com

Cremation Services Available

**John Bassi**, Parishioner  
Graduate of St. William

*Serving the Neighborhood for 3 Generations*  
*Mowimy Po Polsku*

**Top Motors**  
COMPLETE AUTO CARE

- ★ Same Day Services
- ★ Repairs While You Wait
- ★ All Work Guaranteed
- ★ Foreign & Domestic

**773-417-4969**  
6002 W. Diversey (Corner of Austin & Diversey)  
Closed Sunday ★ Se Habla Español

**SHORT STAFFED?**

Place an ad here to find new  
local talent for your business.



**CALL 800-950-9952**

**DAVID CWIK**  
Attorney at Law



Wills • Trusts • Real Estate  
6968 W. North Ave.  
**773-622-8308**



Potrzebujesz ubezpieczenie na auto, dom, życie lub biznes?

Zadzwon do Emilii po darmowa wycene

**847-585-2484.**



**David Oberwise**  
1403 W Schaumburg Rd  
Schaumburg IL 60194



FIRST SECURITY TRUST AND SAVINGS BANK

*"A community bank for all your banking needs."*



**(708) 453-3131**  
**(773) 625-3300**  
**www.fstsb.com**

Serving the community since 1946

OPEN 6 DAYS A WEEK • 4 DRIVE-IN LANES

DRIVE THRU ATM • TRAVEL SERVICES

LOBBY OPEN ON FRIDAY NIGHT AND SATURDAY

7315 W. Grand Ave., Elmwood Park (1 block west of Harlem)



**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space

**CALL 800-950-9952**

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com) lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue • Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750)

**PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



**1.855.PSFCU.4U • www.NaszaUnia.com**

**WINTRUST**  
BANK  
Mont Clare

CHICAGO'S NEIGHBORHOOD BANKS  
3050 N. Harlem Chicago, IL 60634 • **773-622-5301** | [www.wintrustbank.com](http://www.wintrustbank.com)

Proud to be part of the **WINTRUST** family



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. William, Chicago, IL

A 4C 01-1470